



جمهوری اسلامی ایران
Islamic Republic of Iran
سازمان ملی استاندارد ایران

Iranian National Standardization Organization



استاندارد ملی ایران

۱۹۰۷۳

چاپ اول

۱۳۹۸

INSO

19073

1st Edition

2020

Modification of
UNECE R
121:2015 +
A1:2017 + A2:
2018 + A3: 2018

خودرو - موقعیت و شناسایی کنترل های
دستی، خبردهنده ها و نشانگرها - ویژگی
ها و روش های آزمون

**Vehicle - Location and identification
of hand controls, tell-tales and
indicators - Specifications and
measurement methods**

ICS: 43.040.30

استاندارد ملی ایران شماره ۱۹۰۷۳ (چاپ اول) : سال ۱۳۹۸

سازمان ملی استاندارد ایران

تهران، ضلع جنوب غربی میدان ونک، خیابان ولیعصر، پلاک ۲۵۹۲

صندوق پستی: ۱۴۱۵۵-۶۱۳۹ تهران - ایران

تلفن: ۵-۸۸۸۷۹۴۶۱

دورنگار: ۸۸۸۸۷۱۰۳ و ۸۸۸۸۷۰۸۰

کرج، شهر صنعتی، میدان استاندارد

صندوق پستی: ۳۱۵۸۵-۱۶۳ کرج - ایران

تلفن: ۸-۳۲۸۰۶۰۳۱ (۰۲۶)

دورنگار: ۳۲۸۰۸۱۱۴ (۰۲۶)

رایانامه: standard@isiri.gov.ir

وبگاه: <http://www.isiri.gov.ir>

Iranian National Standardization Organization (INSO)

No. 2592 Valiasr Ave., South western corner of Vanak Sq., Tehran, Iran

P. O. Box: 14155-6139, Tehran, Iran

Tel: + 98 (21) 88879461-5

Fax: + 98 (21) 88887080, 88887103

Standard Square, Karaj, Iran

P.O. Box: 31585-163, Karaj, Iran

Tel: + 98 (26) 32806031-8

Fax: + 98 (26) 32808114

Email: standard@isiri.gov.ir

Website: <http://www.isiri.gov.ir>

به نام خدا

آشنایی با سازمان ملی استاندارد ایران

سازمان ملی استاندارد ایران به موجب بند یک ماده ۳ قانون اصلاح قوانین و مقررات مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران، مصوب بهمن ماه ۱۳۷۱ تنها مرجع رسمی کشور است که وظیفه تعیین، تدوین و نشر استانداردهای ملی (رسمی) ایران را به عهده دارد.

نام موسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران به موجب یکصد و پنجاه و دومین جلسه شورای عالی اداری مورخ ۹۰/۶/۲۹ به سازمان ملی استاندارد ایران تغییر و طی نامه شماره ۲۰۶/۳۵۸۳۸ مورخ ۹۰/۷/۲۴ جهت اجرا ابلاغ شده است.

تدوین استاندارد در حوزه های مختلف در کمیسیون های فنی مرکب از کارشناسان سازمان، صاحب نظران مراکز و مؤسسات علمی، پژوهشی، تولیدی و اقتصادی آگاه و مرتبط انجام می شود و کوششی همگام با مصالح ملی و با توجه به شرایط تولیدی، فناوری و تجاری است که از مشارکت آگاهانه و منصفانه صاحبان حق و نفع، شامل تولیدکنندگان، مصرف کنندگان، صادرکنندگان و وارد کنندگان، مراکز علمی و تخصصی، نهادها، سازمان های دولتی و غیر دولتی حاصل می شود. پیش نویس استانداردهای ملی ایران برای نظرخواهی به مراجع ذی نفع و اعضای کمیسیون های فنی مربوط ارسال می شود و پس از دریافت نظرها و پیشنهادات در کمیته ملی مرتبط با آن رشته طرح و در صورت تصویب به عنوان استاندارد ملی (رسمی) ایران چاپ و منتشر می شود.

پیش نویس استانداردهایی که مؤسسات و سازمان های علاقه مند و ذی صلاح نیز با رعایت ضوابط تعیین شده تهیه می کنند در کمیته ملی طرح و بررسی و در صورت تصویب، به عنوان استاندارد ملی ایران چاپ و منتشر می شود. بدین ترتیب، استانداردهایی ملی تلقی می شوند که بر اساس مفاد نوشته شده در استاندارد ملی ایران شماره ۵ تدوین و در کمیته ملی استاندارد مربوط که سازمان ملی استاندارد ایران تشکیل می دهد به تصویب رسیده باشد.

سازمان ملی استاندارد ایران از اعضای اصلی سازمان بین المللی استاندارد (ISO)^۱، کمیسیون بین المللی الکتروتکنیک (IEC)^۲ و سازمان بین المللی اندازه شناسی قانونی (OIML)^۳ است و به عنوان تنها رابط^۴ کمیسیون کدکس غذایی (CAC)^۵ در کشور فعالیت می کند. در تدوین استانداردهای ملی ایران ضمن توجه به شرایط کلی و نیازمندی های خاص کشور، از آخرین پیشرفت های علمی، فنی و صنعتی جهان و استانداردهای بین المللی بهره گیری می شود.

سازمان ملی استاندارد ایران می تواند با رعایت موازین پیش بینی شده در قانون، برای حمایت از مصرف کنندگان، حفظ سلامت و ایمنی فردی و عمومی، حصول اطمینان از کیفیت محصولات و ملاحظات زیست محیطی و اقتصادی، اجرای بعضی از استانداردهای ملی ایران را برای محصولات تولیدی داخل کشور و/یا اقلام وارداتی، با تصویب شورای عالی استاندارد، اجباری نماید. سازمان می تواند به منظور حفظ بازارهای بین المللی برای محصولات کشور، اجرای استاندارد کالاهای صادراتی و درجه بندی آن را اجباری نماید. همچنین برای اطمینان بخشیدن به استفاده کنندگان از خدمات سازمان ها و مؤسسات فعال در زمینه مشاوره، آموزش، بازرسی، ممیزی و صدور گواهی سیستم های مدیریت کیفیت و مدیریت زیست محیطی، آزمایشگاه ها و مراکز کالیبراسیون (واسنجی) و وسایل سنجش، سازمان ملی استاندارد ایران این گونه سازمان ها و مؤسسات را بر اساس ضوابط نظام تأیید صلاحیت ایران ارزیابی می کند و در صورت احراز شرایط لازم، گواهینامه تأیید صلاحیت به آن ها اعطا و بر عملکرد آن ها نظارت می کند. ترویج دستگاه بین المللی یکاها، کالیبراسیون (واسنجی) و وسایل سنجش، تعیین عیار فلزات گرانبها و انجام تحقیقات کاربردی برای ارتقای سطح استانداردهای ملی ایران از دیگر وظایف این سازمان است.

1- International Organization for Standardization

2 - International Electrotechnical Commission

3- International Organization of Legal Metrology (Organisation Internationale de Metrologie Legale)

4 - Contact point

5 - Codex Alimentarius Commission

کمیسیون فنی تدوین استاندارد

« خودرو – موقعیت و شناسایی کنترل های دستی، خبردهنده ها و نشانگرها – ویژگی ها و روش های آزمون »

رئیس:	سمت و/یا محل اشتغال
امیر اصلانی، کوروش (کارشناسی ارشد مهندسی مکانیک)	عضو هیئت علمی دانشگاه آزاد اسلامی
دبیر:	
ضیایی پور، رضا (کارشناسی مهندسی مکانیک)	مدیر فنی شرکت بازرسی شاخه زیتون لیان
اعضاء (اسامی به ترتیب حروف الفبا):	
اسدپور، محمد (کارشناسی ارشد فیزیک)	کارشناس بازرسی شرکت گسترش کیفیت صنعت رهام
انصاری، سحاب (دکترای مهندسی مکانیک)	شرکت نوآوران کیفیت پارس
با قوت، بهنام (کارشناسی ارشد مهندسی متالورژی)	شرکت ایران خودرو
پژمان زاد، پیمان (کارشناسی ارشد راه و ترابری)	مرکز تحقیقات راه و وزارت راه و شهرسازی
تحریریان، سالار (کارشناسی مهندسی مکانیک)	کارشناس سازمان ملی استاندارد ایران
چنگیز، پریسا (کارشناسی ارشد فیزیک هسته ای)	شرکت نوآوران کیفیت پارس
حاج علی گل، نجمه (کارشناسی ارشد مهندسی مکانیک)	مدیر واحد تحقیق و توسعه آزمایشگاه شکوه پارس آزمون قم
داودآبادی، ایرج (کارشناسی ارشد مهندسی خودرو)	کارشناس استاندارد و تجهیزات راهور ناجا
رحمانیان، محمدرضا (کارشناسی مهندسی برق)	شرکت بازرسی کیفیت و استاندارد ایران
رضایی، محمد (کارشناسی ارشد مکانیک)	شرکت صنعت آزمون آراد
صانعی، نوید (کارشناسی ارشد مهندسی برق)	آزمایشگاه شکوه پارس آزمون قم
قاضی زاهدی، محمد جواد (کارشناسی ارشد مهندسی متالورژی)	مرکز تحقیقات و نوآوری صنایع خودرو سایپا

اعضاء (اسامی به ترتیب حروف الفبا):

کارشناس	قایدی، محبوبه
	(کارشناسی مهندسی صنایع)
شرکت ایران خودرو	قلی پور، رامین
	(کارشناسی مهندسی مکانیک)
مدیر عامل آزمایشگاه تدبیر کوشان نوآور پارس (تکنو پارس)	لشگری، امیدرضا
	(کارشناسی ارشد مهندسی مکانیک)
عضو هیئت مدیره شرکت تدبیر آرمان ویستا	مرادی، فرزاد
	(کارشناسی ارشد مهندسی مکانیک)
شرکت ایران خودرو	متین، نوشین
	(کارشناسی مهندسی مکانیک)
شرکت ایران خودرو	محمدی، فرامرز
	(کارشناسی ارشد مهندسی متالورژی)
مدیر تائید خودرو شرکت بازرسی ارزیابان انطباق رابین	مطیع الحق، محمد
	(کارشناسی مهندسی مکانیک)
کارشناس استاندارد	ملاحمدی، سیمین
	(کارشناسی مهندسی مکانیک)
مدیر واحد تائید نوع شرکت بازرسی مهندسی ایران	موفقی، سولماز
	(کارشناسی ارشد مهندسی مکانیک)
سازمان ملی استاندارد ایران	مهاجر دوست، وحید
	(کارشناسی ارشد مکانیک ماشین آلات)
شرکت ایران خودرو	نایب حسن آبادی، سعید
	(کارشناسی ارشد مهندسی مکانیک)
مرکز تحقیقات ایران خودرو	یزدی، علی
	(کارشناسی ارشد مهندسی مکانیک)
	<u>ویراستار:</u>
کارشناس استاندارد	ملاحمدی، سیمین
	(کارشناسی مهندسی مکانیک)

فهرست مندرجات

صفحه	عنوان
ز	پیش گفتار
۱	۱ هدف و دامنه کاربرد
۱	۲ مراجع الزامی
۲	۳ اصطلاحات و تعاریف
۴	۴ تقاضا برای تاییدیه
۴	۵ تاییدیه
۵	۶ ویژگیها
۹	۷ تغییر نوع خودرو یا هر جنبه ای از ویژگی های کنترل ها، خبردهنده ها و نشانگرها و تمدید تاییدیه
۹	۸ تطابق تولید
۱۰	۹ جرایم عدم تطابق تولید
۱۰	۱۰ خاتمه قطعی تولید
۱۰	۱۱ نام و نشانی واحدهای خدمات فنی مسئول انجام آزمون های تأیید نوع و بخش های اداری
۱۷	پیوست الف (آگاهی دهنده) فرم مکاتباتی گواهی تایید نوع
۱۹	پیوست ب (آگاهی دهنده) چیدمان نشان تأیید نوع
۲۰	پیوست پ (آگاهی دهنده) قوانین انتقالی
۲۱	پیوست ت (آگاهی دهنده) تغییرات اعمال شده در این استاندارد ملی در مقایسه با استاندارد منبع

پیش‌گفتار

استاندارد « خودرو - موقعیت و شناسایی کنترل های دستی، خبردهنده ها و نشانگرها - ویژگی ها و روش های آزمون » که پیش‌نویس آن در کمیسیون های مربوط بر مبنای پذیرش استانداردهای بین‌المللی / منطقه‌ای به عنوان استاندارد ملی ایران به روش اشاره شده در مورد پ، بند ۷، استاندارد ملی ایران شماره ۵ تهیه و تدوین شده، در نهمصد و هشتاد و چهارمین اجلاس کمیته ملی استاندارد خودرو و نیروی محرکه مورخ ۱۳۹۸/۱۰/۲۲ تصویب شد. اینک این استاندارد به استناد بند یک ماده ۳ قانون اصلاح قوانین و مقررات مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران، مصوب بهمن ماه ۱۳۷۱، به عنوان استاندارد ملی ایران منتشر می‌شود.

استانداردهای ملی ایران بر اساس استاندارد ملی ایران شماره ۵ (استانداردهای ملی ایران - ساختار و شیوه نگارش) تدوین می‌شوند. برای حفظ همگامی و هماهنگی با تحولات و پیشرفت‌های ملی و جهانی در زمینه صنایع، علوم و خدمات، استانداردهای ملی ایران در صورت لزوم تجدیدنظر خواهند شد و هر پیشنهادی که برای اصلاح و تکمیل این استانداردها ارائه شود، هنگام تجدیدنظر در کمیسیون فنی تدوین مربوط مورد - توجه قرار خواهد گرفت. بنابراین، باید همواره از آخرین تجدیدنظر استانداردهای ملی ایران استفاده کرد.

با انتشار این استاندارد، استانداردهای ملی ایران به شرح زیر باطل و این استاندارد جایگزین آن‌ها می‌شود:

- استاندارد ملی ایران شماره ۶۳۲۱ : سال ۱۳۸۸، (خودروهای جاده ای - مکان کنترل های دستی نشانگرها و هشدار دهنده ها در خودروهای موتوری)

- استاندارد ملی ایران - یو ان ای سی ای آر ۱۲۱ : سال ۱۳۹۵، (خودرو - مکان و شناسایی کنترل های دستی، خبر دهنده ها و نشانگرها - ویژگیها و روش های آزمون)

این استاندارد ملی بر مبنای پذیرش استاندارد بین‌المللی زیر به روش «ترجمه تغییر یافته» تهیه و تدوین شده و شامل ترجمه تخصصی کامل متن آن به زبان فارسی همراه با اعمال تغییرات با توجه به مقتضیات کشور است:

UNECE R 121:2015 + A1:2017 + A2: 2018 + A3: 2018, Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the location and identification of hand controls, tell-tales and indicators

خودرو - موقعیت و شناسایی کنترل های دستی، خبردهنده ها و نشانگرها - ویژگی ها و روش های آزمون

۱ هدف و دامنه کاربرد

هدف از تدوین این استاندارد، تعیین الزاماتی برای موقعیت، شناسایی، رنگ و روشنایی کنترل های دستی، خبردهنده ها و نشانگرهای خودروهای موتوری است. این استاندارد برای اطمینان از دسترسی و قابلیت دید کنترل ها، خبردهنده ها و نشانگرهای خودرو طراحی شده است و برای تسهیل انتخاب آنها در نور روز و شرایط شب هنگام، به منظور کاهش خطرات ایمنی در اثر پرت شدن حواس راننده از رانندگی و انتخاب اشتباه کنترل ها به کار می رود.

این استاندارد در مورد خودروهای گروه M و N همانطور که در استاندارد ملی ایران شماره ۶۹۲۴ تعریف شده اند، کاربرد دارد.

۲ مراجع الزامی

در مراجع زیر ضوابطی وجود دارد که در متن این استاندارد به صورت الزامی به آنها ارجاع داده شده است. بدین ترتیب، آن ضوابط جزئی از این استاندارد محسوب می شوند.

در صورتی که به مرجعی با ذکر تاریخ انتشار ارجاع داده شده باشد، اصلاحیه ها و تجدیدنظرهای بعدی آن برای این استاندارد الزام آور نیست. در مورد مراجعی که بدون ذکر تاریخ انتشار به آنها ارجاع داده شده است، همواره آخرین تجدیدنظر و اصلاحیه های بعدی برای این استاندارد الزام آور است.

استفاده از مراجع زیر برای کاربرد این استاندارد الزامی است:

۱-۲ استاندارد ملی ایران شماره ۶۹۲۴: ۱۳۹۴ - خودرو - روش اجرایی تایید نوع خودروهای موتوری و تریلرهای آنها

۳ اصطلاحات و تعاریف

در این استاندارد اصطلاحات و تعاریف زیر به کار می‌رود:

۱-۳

کنترل

Control

به معنی قسمتی با کارکرد دستی از یک وسیله است که راننده را قادر می‌سازد تا در حالت یا عملکرد خودرو یا زیرسیستم خودرو تغییری را ایجاد کند.

۲-۳

وسیله

Device

عنصر یا مجموعه‌ای از عناصر مورد استفاده برای راه‌اندازی یک یا دو عملکرد است.

۳-۳

نشانگر

Indicator

وسیله‌ای است که مقدار خصوصیات فیزیکی که ابزار اندازه‌گیری برای حس کردن آن‌ها طراحی شده است را نشان می‌دهد.

۴-۳

فضای عمومی

Common space

به معنی ناحیه‌ای است که در آن دو یا چند عملکرد اطلاعاتی (مثلاً نماد) می‌توانند به طور غیر همزمان نمایش داده شوند.

۵-۳

خبردهنده

Tell-tale

یک علامت نوری است که، هنگام روشن بودن، فعال سازی یا عدم فعال سازی یک وسیله، یک عملکرد صحیح یا معیوب، یا یک خرابی عملکرد را نشان می دهد.

۶-۳

مجاورت

Adjacent

به این معنی است که هیچ کنترل، خبردهنده، نشانگر یا عامل دیگر بالقوه حواس پرتی، بین نماد شناسایی و خبردهنده، نشانگر، یا کنترلی که آن نماد شناسایی می کند وجود ندارد.

۷-۳

سازنده

Manufacturer

شخص یا نهادی است که برای تمام بازرسی های فرآیند تایید نوع توسط مرجع تایید و به منظور اطمینان از تطابق تولید، مسئول شناخته می شود. ضروری نیست که آن شخص یا نهاد به طور مستقیم در تمام مراحل ساخت خودرو، سیستم، قطعه یا واحد فنی مجزا که برای فرآیند تایید ارائه می شود، درگیر باشد.

۸-۳

نوع خودرو

Vehicle type

به معنی خودروهای موتوری است که از نظر چیدمان داخلی، که می تواند بر شناسایی نمادهای کنترل ها، خبردهنده ها و نشانگر ها و کارکرد کنترل ها، تاثیر بگذارد، تفاوتی با هم ندارند.

۹-۳

تاییدیه یک خودرو

Approval of a vehicle

به معنی تاییدیه یک نوع خودرو با توجه به حالت نصب، طراحی گرافیکی، خوانا بودن، رنگ، و درخشندگی کنترل ها، خبردهنده ها و نشانگرها است.

۴ تقاضا برای تاییدیه^۱

۴-۱ تقاضا برای تایید یک نوع خودرو با توجه به ویژگی های کنترل ها، خبردهنده ها و نشانگرها باید توسط سازنده خودرو یا نماینده وی ارائه گردد.

۴-۲ این تقاضا باید با مدارک و ویژگی های ذیل، در سه نسخه همراه باشد:

۴-۲-۱ یک توصیف از نوع خودرو؛

۴-۲-۲ یک فهرست از موارد مندرج در جدول ۱ و شرح داده شده توسط سازنده برای خودرو به عنوان کنترل ها، خبردهنده ها و نشانگرها؛

۴-۲-۳ طراحی گرافیکی نمادهای مشخص کننده کنترل ها، خبردهنده ها و نشانگرها، و

۴-۲-۴ نقشه ها و/ یا عکس های نشان دهنده جانمایی کنترل ها، خبردهنده ها و نشانگرها در خودرو؛

۴-۳ یک خودرو یا بخش نمایاننده آن با مجموعه کاملی از کنترل ها، خبردهنده ها و نشانگرها، همانطور که در بند ۴-۲-۲ توصیف شده است، نمایاننده نوع خودروی مورد نظر برای تایید، باید به واحد خدمات فنی مسئول انجام آزمون های تایید برای ارزیابی تایید ارائه شود.

۵ تاییدیه

۵-۱ در صورتی که نوع خودرو ارائه شده برای تایید مطابق با الزامات این استاندارد باشد، تاییدیه آن نوع باید صادر شود.

۵-۲ برای هر نوع تایید شده باید یک شماره تاییدیه اختصاص یابد. اولین دو رقم باید آخرین سری اصلاحیه های در نظر گرفته شده در این استاندارد را در زمان صدور تاییدیه نشان دهد. یک مرجع صدور نباید یک شماره یکسان را به نوع وسیله نقلیه دیگری که مطابق با موارد مندرج در بند ۴-۲-۲ ارائه شده است، طبق تمهیدات بند ۷ استاندارد، اختصاص دهد.

۵-۳ اعلام تایید یا تمدید یا رد تاییدیه یا خاتمه قطعی تولید یک نوع خودرو/قطعه طبق این استاندارد باید از طریق فرمی مطابق با نمونه ارائه شده در پیوست الف این استاندارد با مراجع مربوط مکاتبه شود.

۵-۴ بر روی هر نوع وسیله نقلیه مطابق با نوع خودرو تایید شده طبق این استاندارد، باید یک علامت(نشان) تایید نوع به صورت مشهود و در یک مکان قابل دسترس (که در فرم تاییدیه مشخص شده است) نصب شود. این علامت شامل موارد ذیل است:

۵-۴-۱ یک دایره محاط بر حرف E که پس از آن شماره کشور صادر کننده تاییدیه آمده است؛

۱ - مقصود از نوع جدید، عبارت از نوعی از وسیله نقلیه است که برای اولین بار در تاریخ مشخصی توسط سازنده مادر تولید شده و بر این اساس تایید می شود.

- ۵-۴-۲ شماره این استاندارد، یک خط فاصله و شماره تاییدیه در سمت راست دایره مندرج در بند ۵-۴-۱؛
- ۵-۵ اگر وسیله نقلیه مطابق با تایید نوع تحت یک یا چند استاندارد فهرست شده در کشور صادر کننده تاییدیه تحت این استاندارد باشد، نماد مندرج در بند ۵-۴-۱ نیاز به تکرار ندارد، در این مورد استاندارد و شماره های تاییدیه و نمادهای تکمیلی تمام استانداردها که تحت آن ها تاییدیه در کشور مورد نظر صادر شده است، باید در ستون های عمودی در سمت راست نماد مندرج در بند ۵-۴-۱ قرار گیرند.
- ۵-۶ علامت تایید نوع باید خوانا و غیر قابل پاک شدن باشد.
- ۵-۷ علامت تایید باید بر روی یا در مجاور پلاک شناسایی وسیله نقلیه نصب شده قرار گیرد.
- ۵-۸ نمونه هایی از چیدمان علامت های تایید نوع در پیوست ب نشان داده شده است.

۶ ویژگی ها

یک خودروی مجهز به یک کنترل، خبردهنده، یا یک نشانگر، فهرست شده در جدول ۱، باید الزامات مذکور در این استاندارد را برای موقعیت، شناسایی، رنگ و روشنایی چنین کنترل، خبردهنده یا نشانگری برآورده سازد.

۱-۶ موقعیت

۱-۶-۱ کنترل های مورد استفاده توسط یک راننده هنگام رانندگی خودرو، باید چنان قرار داده شوند که تحت شرایط بند ۶-۶-۲ توسط راننده قابل کارکرد باشند.

۱-۶-۲ خبردهنده ها و نشانگرها، باید چنان واقع شوند که تحت شرایط بندهای ۱-۶-۶ و ۶-۶-۲، در هنگام شب و روز برای راننده قابل دید و تشخیص باشند. نیازی نیست که خبردهنده ها و نشانگرها، هنگامی که فعال نیستند، قابل دید و قابل تشخیص باشند.

۱-۶-۳ شناسایی خبردهنده ها، نشانگرها و کنترل ها باید روی یا در مجاورت خبردهنده ها، نشانگرها و کنترل هایی باشد که آن ها را شناسایی می کنند. در مورد کنترل چند منظوره، نیازی نیست که شناسایی آن دقیقاً در مجاورت آن باشد. با این وجود، آنها باید تا آنجا که ممکن است نزدیک به چنین کنترل چند منظوره ای باشند.

۱-۶-۴ علیرغم بندهای ۱-۶-۱، ۱-۶-۲ و ۱-۶-۳، خبردهنده "خاموشی کیسه هوای سرنشین"، در صورت نصب، باید در داخل خودرو و بالا و جلوی نقطه H هر دو صندلی راننده و سرنشین (سرنشینان) در جلویی ترین موقعیت نشستن واقع شود. این خبردهنده که به سرنشین صندلی جلو هشدار می دهد که کیسه هوای سرنشین خاموش است، باید برای راننده و سرنشین (سرنشینان) در تمام شرایط رانندگی قابل رویت باشد.

۲-۶ شناسایی

۱-۲-۶ در صورت نصب، کنترل ها، خبردهنده ها و نشانگرهای فهرست شده در ستون سوم جدول ۱، باید توسط نمادهای مشخص شده برای آنها در ستون ۲ جدول ۱ شناسایی شوند. این الزام، در مورد کنترل بوق (هشداردهنده شنیداری)، در هنگامی که با یک کنترل از نوع حلقه ای باریک یا تسمه فعال می شود، نباید به کار رود. اگر یک نماد برای شناسایی یک کنترل، خبردهنده یا نشانگر فهرست نشده در جدول ۱ استفاده می شود، توصیه می شود در صورت وجود و در صورتی که آن نماد برای کاربرد مورد نظر مناسب است، یک نماد مشخص شده به بدین منظور از استاندارد ISO 2575: 2004 استفاده شود.

۲-۲-۶ برای شناسایی یک کنترل، یک خبردهنده یا یک نشانگر که در جدول ۱ یا استاندارد ISO 2575:2004 وجود ندارد، سازنده می تواند از یک نماد با نظر خود، استفاده کند. چنین نمادی می تواند شامل شناسه های معین الفبایی یا عددی باشد. تمام نمادهای مورد استفاده باید از اصول طراحی مندرج در بند ۴ استاندارد ISO 2575:2004 پیروی کنند.

۳-۲-۶ در صورت لزوم برای وضوح بیشتر، نمادهای تکمیلی می توانند به صورت ترکیبی با هر نماد مندرج در جدول ۱ یا استاندارد ISO 2575:2004 به کار رود.

۴-۲-۶ هیچ نماد اضافی یا تکمیلی مورد استفاده توسط سازنده نباید باعث گیجی و تداخل با هر نماد مندرج در این استاندارد شود.

۵-۲-۶ در جایی که یک کنترل، یک نشانگر یا یک خبردهنده برای یک عملکرد یکسان ترکیب شده باشد، یک نماد می تواند برای نشان دادن این ترکیب به کار رود.

۶-۲-۶ به جز موارد مندرج در بند ۶-۲-۷، تمام موارد شناسایی خبردهنده ها، نشانگرها و کنترل هایی که در جدول ۱ یا استاندارد ISO 2575:2004 فهرست شده اند، باید به طور عمودی در روبروی راننده ظاهر شوند. در مورد کنترل گردان، این بند هنگامی به کار می رود که چنین کنترلی در موقعیت "off" قرار داشته باشد.

۷-۲-۶ در مورد شناسایی های ذیل نیاز نیست که به طور عمودی، روبروی راننده ظاهر شوند:

۱-۷-۲-۶ یک کنترل کننده بوق

۲-۷-۲-۶ هر کنترل، خبردهنده یا نشانگر قرار داده شده روی غربلیک فرمان، در هنگامی که غربلیک فرمان طوری قرار دارد که خودرو در مسیر غیر از مسیر مستقیم رو به جلو حرکت می کند، و

۳-۷-۲-۶ هر کنترل گردان که موقعیت خاموش نداشته باشد.

۸-۲-۶ هر کنترل برای سیستم سرعت اتوماتیک خودرو (کروز کنترل) و هر کنترل برای سیستم (های) گرمایش و تهویه مطبوع باید دارای شناسایی باشد که برای هر عملکرد هر یک از چنین سیستم هایی ارائه شده است.

۹-۲-۶ در صورت نصب هر کنترلی که یک عملکرد سیستم را در محدوده‌ای پیوسته تنظیم می‌کند، باید دارای شناسایی باشد که برای حدود محدوده تنظیم هر کدام از این عملکردها ارائه شده‌است.

اگر برای تعیین حدود تنظیم عملکرد دما کد گذاری رنگی به کار می‌رود، حد داغ باید با رنگ قرمز و حد سرد باید با رنگ آبی شناسایی شود. اگر وضعیت یا حد یک عملکرد با یک نشانگر جداگانه و نه در مجاور کنترل آن عملکرد نشان داده می‌شود، هر دوی کنترل و نشانگر باید به طور مستقل طبق بند ۶-۱-۳ شناسایی شوند.

۱۰-۲-۶ عملکردهای اتوماتیک می‌توانند با نماد مربوطه برای مورد منطبق با ستون ۱ جدول ۱، با حرف (حروف) "A" یا "AUTO" که روی آن یا در مجاورت پیرامون آن قرار داده شده نشان داده شوند.

۳-۶ روشنایی

۱-۳-۶ شناسایی‌های کنترل‌هایی که برای آن‌ها کلمه "بله" در ستون ۴ جدول ۱ قرار داده شده است، باید قادر باشند، هر زمان که چراغ‌های موقعیت فعال می‌شوند، روشن شوند. این امر در مورد کنترل‌های قرار داده شده روی کف خودرو، کف پوش، غربلیک فرمان، ستون فرمان، یا در ناحیه بالایی شیشه جلو، یا برای کنترل‌های سیستم گرمایش و تهویه مطبوع، اگر سیستم به طور مستقیم به شیشه جلو هوادهی نمی‌کند، به کار نمی‌رود.

۲-۳-۶ نشانگرها و شناسایی‌های آن‌ها که برای آن‌ها کلمه "بله" در ستون ۴ جدول ۱ قرار داده شده است، باید در هنگامی روشن شوند که وسیله روشن و/یا خاموش‌موتور در موقعیتی است که این امکان را فراهم می‌کند که موتور کار کند و چراغ‌های موقعیت روشن شوند.

۳-۳-۶ لازم نیست که نشانگرها، شناسایی‌های آن‌ها و شناسایی کنترل‌ها، در هنگامی که چراغ جلو چشمک می‌زند یا به عنوان چراغ رانندگی در روز عمل می‌کند، روشن شوند.

۴-۳-۶ بنا به تصمیم سازنده، هر کنترل، نشانگر یا شناسایی آن‌ها می‌تواند قادر باشد که در هر زمانی روشن شود.

۵-۳-۶ به جز در موارد شناسایی خرابی یا شرایطی از خودرو که شناسایی برای آن طراحی شده است یا حین بررسی حباب لامپ، یک خبردهنده نباید نور منتشر کند.

۶-۳-۶ درخشندگی روشنایی خبردهنده

باید روش‌هایی برای قابل دید و قابل تشخیص ساختن خبردهنده‌ها و شناسایی آن‌ها برای راننده در تمام شرایط رانندگی مهیا شود.

۴-۶ رنگ

۱-۴-۶ نور هر خبردهنده فهرست شده در جدول ۱ باید به همان رنگ مندرج در ستون ۵ این جدول باشد.

۶-۴-۱-۱ با این اوصاف، در صورتی که در صورتی که از قبل طبق جدول ۱، با رنگ معین شده در ستون ۵، روی خودرو نصب شده باشد، هر نماد با زیرنویس ۱۸ برای انتقال مفاهیم متفاوت، می تواند با رنگ دیگری طبق کد گذاری کلی رنگ مندرج در بند ۵ استاندارد ISO 2575:2004 نمایش داده شود.

۶-۴-۲ نشانگرها، خبردهنده ها و شناسایی های نشانگرها و کنترل هایی که در جدول ۱ درج نشده اند می-توانند با رنگی باشند که توسط سازنده انتخاب می شود، البته این رنگ نباید باعث تداخل یا دیده نشدن شناسایی هیچ خبردهنده، کنترل یا نشانگر مندرج در جدول ۱ شود. رنگ انتخابی باید از دستورالعمل های مندرج در بند ۵ ۶ استاندارد ISO 2575:2004 پیروی کند.

۶-۴-۳ هر نماد مورد استفاده برای شناسایی خبردهنده، کنترل یا نشانگر باید به وضوح روی پس زمینه دیده شود.

۶-۴-۴ بخش تاریک هر نماد می تواند با پیرامون آن جایگزین شود.

۶-۵ فضای عمومی برای نمایش اطلاعات چندگانه

۶-۵-۱ یک فضای عمومی (مشترک) می تواند استفاده شود تا اطلاعات را از هر منبعی، با موضوع الزامات ذیل، نشان دهد:

۶-۵-۱-۱ خبردهنده ها و نشانگرها در فضای عمومی (مشترک) باید اطلاعات مربوطه را در شروع هر شرایط اساسی، ارائه کنند.

۶-۵-۱-۲ هنگامی که شرایط اساسی برای فعال سازی دو یا چند خبردهنده وجود داشته باشد، اطلاعات باید:

۶-۵-۱-۲-۱ به طور خودکار و با توالی تکرار شوند؛ یا

۶-۵-۱-۲-۲ به صورت بصری نشان داده شده و تحت شرایط بند ۶-۶-۲ توسط راننده برای مشاهده انتخاب می شوند.

۶-۵-۱-۳ خبردهنده های برای خرابی سیستم ترمز، چراغ نورپایین جلو، چراغ راهنما و کمرندهای ایمنی برای ردیف صندلی جلو نباید در یک فضای عمومی یکسان ظاهر شوند.

۶-۵-۱-۴ اگر خبردهنده های خرابی سیستم ترمز، چراغ نورپایین جلو، چراغ راهنما و کمرندهای ایمنی برای ردیف صندلی جلو در یک فضای عمومی نمایش داده می شوند، و اگر شرایط اساسی برای فعال سازی وجود داشته باشد، باید جایگزین یک نماد دیگر در این فضای عمومی شوند.

۶-۵-۱-۵ به جز خبردهنده های خرابی سیستم ترمز، چراغ نورپایین جلو، چراغ راهنما یا خرابی کمرند ایمنی، اطلاعات می توانند به طور خودکار یا توسط راننده قابل لغو کردن باشند. خبردهنده یادآوری کننده کمرند ایمنی، تحت شرایط استاندارد UNECE R 16 می تواند قابل لغو کردن باشد.

۶-۱-۵-۶ مگر در مواردی که در استاندارد ویژه ای شرح داده شده باشد، الزامات رنگ در خصوص خبردهنده ها، هنگامی که در یک فضای عمومی نمایش داده می شوند، اعمال نمی شود.

۶-۶ شرایط

۶-۶-۱ راننده، شرایط نور محیطی سازگار شده است.

۶-۶-۲ راننده توسط سیستم حفاظت تصادف، نصب شده طبق دستور العمل سازنده، مهار شده و در داخل آن سیستم مهارکننده قادر به حرکت است.

۷ تغییر نوع خودرو یا هر جنبه ای از ویژگی های کنترل ها، خبردهنده ها و نشانگرها و تمدید تاییدیه

۷-۱ هر تغییری در نوع خودرو یا هر جنبه ای از ویژگی های کنترل ها، خبردهنده ها و نشانگرها، یا فهرست مندرج در بند ۴-۲-۲ باید به مرجع صدور تایید نوع که تاییدیه را صادر نموده اطلاع داده شود. سپس این مرجع باید:

۷-۱-۱ بررسی کند که تغییرات صورت گرفته تاثیر منفی قابل ملاحظه ای روی شرایط اعطاء تاییدیه نداشته و نوع خودرو همچنان با الزامات تطابق دارد؛ یا

۷-۱-۲ از واحد خدمات فنی مسئول انجام آزمون های تایید نوع، گزارش آزمون دیگری را درخواست نماید.

۷-۲ تایید یا رد تاییدیه باید با ذکر تغییرات باید طبق روش تعیین شده در بند ۵-۳ با مراجع ذیربط مکاتبه شود.

۷-۳ مرجع صدور تایید نوع صادر کننده تمدید تاییدیه باید یک شماره سریال برای هر فرم مکاتباتی انجام شده برای تمدید اختصاص دهد تا و طبق فرم مکاتباتی پیوست الف، سایر مراجع ذیربط را از وضعیت تایید نوع خودروی مورد نظر مطلع سازد.

۸ تطابق تولید

۸-۱ رویه های تطابق تولید باید مطابق استاندارد ملی ایران ۶۹۲۴ باشد.

۸-۲ هر خودرو تایید شده تحت این استاندارد باید به نحوی ساخته شود که مطابق با نوع تائید شده تحت الزامات بند ۶ این استاندارد باشد.

۸-۳ مرجع ذیصلاحی که تایید نوع را صادر نموده است میتواند در هر زمانی روشهای کنترلی تطابق اعمال شده در هر کدام از کارخانجات تولیدی را صحت گذاری کند. بازه زمانی عادی این بررسی ها توسط مرجع مجاز باید یک بار در هر دو سال باشد.

۹ جرایم عدم تطابق تولید

۹-۱ در صورت عدم تطابق با الزامات این استاندارد یا در صورتی که خودروی دارای علامت تایید با نوع تایید شده مطابقت نکند می‌توان تاییدیه صادر شده تحت این استاندارد را ابطال نمود.

۹-۲ در صورت ابطال تاییدیه که قبلاً اعطاء شده است، مرجع تایید باید با استفاده از فرم مکاتباتی مطابق نمونه پیوست الف این استاندارد، به سایر مراجع ذیصلاح اطلاع دهد.

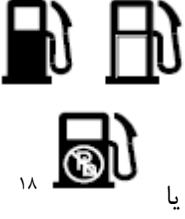
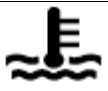
۱۰ خاتمه قطعی تولید

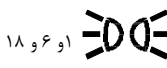
اگر دارنده تاییدیه، تولید یک نوع مطابق این استاندارد را به صورت کامل قطع کند، باید به مرجع صدور تایید نوع که تاییدیه را صادر کرده است، اطلاع دهد. به دنبال دریافت مکاتبات مربوطه، مرجع مورد نظر باید با استفاده از فرم مکاتباتی مطابق با نمونه ارائه شده در پیوست الف این استاندارد، به سایر مراجع ذیربط اطلاع دهد.

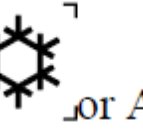
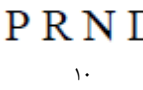
۱۱ نام و نشانی واحدهای خدمات فنی مسئول انجام آزمون‌های تایید نوع و بخش‌های اجرایی

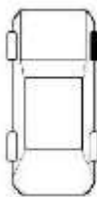
مرجع تایید باید نام و نشانی واحدهای خدمات فنی انجام دهنده آزمون‌های تایید و بخش‌های اجرایی صادر کننده تاییدیه یا گواهی دهنده تایید، تمدید، رد یا ابطال تاییدیه را اعلام نماید.

جدول ۱- نمادها، روشنایی و رنگ آنها

ردیف	مورد	نماد	عملکرد	روشنایی	رنگ
۱	سوئیچ چراغ اصلی خبردهنده نمی‌تواند مانند خبردهنده برای چراغ‌های موقعیت (جانبی) عمل کند.		کنترل	خیر	
			خبردهنده ^{۱۲}	بله	سبز
۲	چراغ نور پایین جلو		کنترل	خیر	
			خبردهنده	بله	سبز
۳	چراغ جلو نور بالا		کنترل	خیر	-
			خبردهنده	بله	آبی
۴	وسیله پاک کننده چراغ جلو (با کنترل کارکرد جداگانه)		کنترل	خیر	
۵	نشانگر راهنما		کنترل	خیر	سبز
			خبردهنده ^۴	بله	
۶	علامت هشدار خطر		کنترل	بله	
			خبردهنده ^۴	بله	قرمز
۷	چراغ‌های مه شکن جلو		کنترل	خیر	
			خبردهنده	بله	سبز
۸	چراغ مه شکن عقب		کنترل	خیر	
			خبردهنده	بله	زرد
۹	میزان سوخت		خبردهنده	بله	زرد
			نشانگر	بله	
۱۰	فشار روغن موتور		خبردهنده	بله	قرمز
			نشانگر	بله	
۱۱	دمای سیال خنک کننده موتور		خبردهنده	بله	قرمز
			نشانگر	بله	
۱۲	شرایط شارژ الکتریکی		خبردهنده	بله	قرمز
			نشانگر	بله	

۱۳	سیستم برف پاک کن شیشه جلو (پیوسته)		کنترل	بله	
۱۴	قفل شیشه پنجره برقی	 یا 	کنترل	خیر	
۱۵	سیستم شستشوی شیشه جلو		کنترل	بله	
۱۶	سیستم برف پاک کن و شیشه شوی جلو		کنترل	بله	
۱۷	برفک زدا و مه زدای شیشه جلو (با کنترل کارکرد جداگانه)		کنترل	بله	
			خبردهنده	بله	زرد
۱۸	برفک زدا و مه زدای شیشه عقب (با کنترل کارکرد جداگانه)		کنترل	بله	
			خبردهنده	بله	زرد
۱۹	لامپ های موقعیت، راهنمای جانبی، و / یا علامت دهنده های انتهایی		کنترل	خیر	
			خبردهنده	بله ۶	سبز
۲۰	چراغ های توقف		کنترل	خیر	
			خبردهنده	بله	سبز
۲۱	یادآوری کننده کمربند ایمنی	 ۱۸ و ۲۲	خبردهنده	بله	قرمز ۲۲
۲۲	خرابی کیسه هوا	 ۸	خبردهنده	بله	زرد و / یا قرمز
۲۳	خرابی کیسه هوای جانبی	 ۷ و ۸	خبردهنده	بله	زرد و / یا قرمز

۲۴	کیسه هوای مسافر، خاموش است.		خبردهنده	بله	زرد
۲۵	خرابی سیستم ترمز		خبردهنده	بله	در صورت مقتضی، به استانداردهای UNECE 13-H و UNECE 13 مراجعه شود.
۲۶	خرابی سیستم ترمز ضد قفل		خبردهنده	بله	زرد
۲۷	سرعت سنج	km/h ، در صورتی که کیلومتر نشان داده می شود، یا mph، در صورتی که مایل نشان داده می شود. ^{۱۴}	نشانگر	بله	
۲۸	ترمز دستی		خبردهنده	بله	در صورت مقتضی، به استانداردهای UNECE 13-H و UNECE 13 مراجعه شود.
۲۹	بوق		کنترل	خیر	
۳۰	عیب یاب داخلی موتور یا خرابی موتور		خبردهنده	بله	زرد
۳۱	پیش گرمایش احتراق؛ کمکی استارت موتور		خبردهنده	بله	زرد
۳۲	ساسات (وسیله استارت سرد)		کنترل	خیر	
۳۳	سیستم تهویه مطبوع		کنترل	بله	
۳۴	موقعیت کنترل انتقال قدرت اتوماتیک (پارک) (عقب) (خلاص) (حرکت)		نشانگر	بله	

۳۵	استارت موتور		کنترل	بله	
۳۶	توقف موتور		کنترل	بله	
۳۷	شرایط فرسودگی لنت ترمز		خبردهنده	بله	زرد
۳۸	سیستم گرمایش		کنترل	بله	
۳۹	فن گرمایش و / یا فن تهویه مطبوع		کنترل	بله	
۴۰	تراز کننده چراغ جلو		کنترل	بله	
۴۱	کیلومتر شمار	km/h ، در صورتی که کیلومتر نشان داده می شود، یا mph در صورتی که مایل نشان داده می شود. ^{۱۵}	نشانگر	بله	
۴۲ الف	فشار پایین تایر (شامل خرابی)		خبردهنده	بله	زرد
۴۲ ب	فشار پایین تایر (شامل خرابی) که تایر مربوطه را هم نشان می دهد.		خبردهنده	بله	زرد

۴۳	کنترل پایداری الکترونیکی	 یا ESC ^{۱۷}	خبردهنده	بله	زرد
۴۴	کنترل پایداری الکترونیکی "خاموش"	 یا ESC OFF ^{۱۷ و ۲۰}	کنترل	بله	
			خبردهنده	بله	زرد
۴۵	سیستم تماس اضطراری در تصادف (AECS)	 یا SOS ^{۲۱}	کنترل	بله	
			خبردهنده		

یادآوری:

- ۱- نواحی قاب بندی شده نماد می تواند تو پر باشد.
- ۲- نمادهای مندرج در این استاندارد، با نمادهای استاندارد ISO 2575:2004 یکسان هستند. خصوصیات ابعادی متناسب مندرج در ISO 2575:2004 باید حفظ شوند.
- ۳- یک جفت فلش، یک نماد واحد است. هنگامی که کنترل ها یا خبردهنده ها برای گردش به چپ و راست به طور مستقل کار می کنند، دو فلش می توانند نمادهای جداگانه فرض شوند و در نتیجه با فاصله از هم قرار داده شوند.
- ۴- در هنگامی که فلش های خبردهنده اعلام گردش به صورت مستقل از هم کار می کنند، لزومی ندارد به عنوان خبردهنده هشدار خطر، به طور همزمان چشمک بزنند.
- ۵- ترکیب نماد فشار روغن موتور و نماد دمای سیال خنک کننده در یک خبردهنده واحد مجاز است.
- ۶- اگر این عملکرد با سوئیچ چراغ اصلی ترکیب شده باشد، شناسایی جداگانه لازم نیست.
- ۷- اگر یک خبردهنده واحد برای نشان دادن خرابی کیسه هوا استفاده می شود، نماد خرابی کیسه هوا (۲۲) باید استفاده شود.
- ۸- کشورهایی که در زمان اجباری شدن این استاندارد، استفاده از متن را برای این عملکرد الزامی یا مجاز کرده اند، تا شصت ماه پس از تاریخ اجباری شدن این استاندارد، می توانند علاوه بر نمادهای مقرر برای خودروهای شماره گذاری شده در آن کشور به الزامی یا مجاز بودن این متن ادامه دهند.
- ۹- اگر یک خبردهنده تکی برای نشان دادن بیش از یک شرایط سیستم ترمز به کار رود، نماد خرابی سیستم ترمز باید استفاده شود.
- ۱۰- حرف "D" می تواند با سایر کارکترهای الفبایی یا نمادهای انتخابی توسط سازنده جایگزین شود تا حالت های انتخابی اضافی را نشان دهد.
- ۱۱- این نماد هنگامی که کنترل موتور جدا از سیستم قفل کلید است، کاربرد دارد.
- ۱۲- در صورتی که چراغ های جلو داشبورد، به طور خودکار با فعال سازی سوئیچ چراغ اصلی روشن می شوند، لازم نیست.
- ۱۳- نمادهای دارای ۵ خط به جای ۴ خط (و برعکس) هم می تواند استفاده شود.
- ۱۴- شناسایی متن مورد نیاز می تواند با حروف بزرگ یا حروف کوچک نمایش داده شود.
- ۱۵- شناسایی متن مورد نیاز باید با حروف کوچک نمایش داده شود. اگر به مایل نشان داده می شود، از علامت اختصاری آن باید استفاده شود.
- ۱۶- علاوه بر این، خبر دهنده فشار پایین تایر، می تواند برای نمایش خرابی سیستم پایش فشار تایر (TPMS) نیز به کار رود.
- ۱۷- نمای خودرو که نشان داده شده است، انحصاری نیست، اما نمای توصیه شده است. به منظور ارائه بهتر نمای واقعی خودرو

نماهای جایگزین می توانند برای خودرو مورد نظر به کار روند.

۱۸- نماد می تواند به رنگ های دیگر غیر از آنچه که در ستون ۵ مشخص شده است، نمایش داده شود تا مفاهیم متفاوتی را طبق کد رنگ مندرج در بند ۵ استاندارد ISO 2575-2004، انتقال دهند.

۱۹- عملکردهای "start" (شروع) و "stop" (توقف) می توانند در یک کنترل با هم ترکیب شوند. به عنوان یک جایگزین برای نماد (نمادهای) مقرر، مجاز است که متن "START" و / یا "STOP" یا ترکیبی از نمادها و متن استفاده شود. متن می تواند با حروف بزرگ یا حروف کوچک نمایش داده شود.

۲۰- حروف تکمیلی "OFF" می تواند بر روی یا در مجاورت دوره نماد ردیف ۴۳، قرار داده شود. شکل (فونت) حروف "OFF" یا "ESC OFF" محدود در نظر گرفته نمی شود. (یادآوری: حروف "OFF" و "ESC OFF" باید به زبان انگلیسی باشند و نباید ترجمه شوند.)

۲۱- اگر کنترل دارای روکش است، شناسایی آن باید بر روی این روکش نیز تکرار شود مگر این که این روکش شفاف باشد.

SOS باید به صورت نماد باقی بماند. نماد تلفن می تواند تغییر جهت داده شود.

۲۲- برای ردیف (های) صندلی به غیر از ردیف جلو از نماد و رنگ متفاوت می تواند استفاده شود.

پیوست الف

(آگاهی دهنده)

فرم مکاتباتی گواهی تایید نوع^۱



صادره توسط: نام مرجع تایید

مکاتبه در مورد

- صدور تایید^۲

- تمدید تایید^۲

- رد تایید^۲

- ابطال تایید^۲

- خاتمه قطعی تولید^۲

یک نوع خودرو در ارتباط با موقعیت و شناسایی کنترل های دستی، خبردهنده ها و نشانگرها طبق این استاندارد

شماره تاییدیه:..... شماره تمدید

الف-۱ نام یا علامت تجاری خودرو:

الف-۲ نام سازنده نوع خودرو:

الف-۳ نام و آدرس سازنده

الف-۴ نام و آدرس نماینده سازنده، در صورت کاربرد:

الف-۵ تاریخ ارائه برای تایید:

الف-۶ واحد خدمات فنی مسئول انجام آزمون های تایید نوع:

الف-۷ تاریخ گزارش آزمون:

۱- حداکثر اندازه کاغذ A4 (۲۹۷ mm × ۲۱۰ mm) است.

۲- در صورت عدم کاربرد، حذف شود.

الف-۸ شماره گزارش آزمون:

الف-۹ توصیف مختصر:

کنترل های دستی، خبردهنده ها و نشانگرها روی خودرو	انطباق	
	بله / خیر ^۱	۱-۹
	بله / خیر ^۱	۲-۹
	بله / خیر ^۱	...

الف-۱۰ ملاحظات:

الف-۱۱ موقعیت علامت تایید روی خودرو:

الف-۱۲ دلیل (دلایل) تمدید (در صورت کاربرد):

الف-۱۳ تاییدیه صادر / تمدید / رد / لغو^۱ شده :

الف-۱۴ مکان

الف-۱۵ تاریخ

الف-۱۶ امضاء

الف-۱۷ مدارک ذیل، به همراه شماره تاییدیه فوق، در صورت درخواست ارائه می شود:

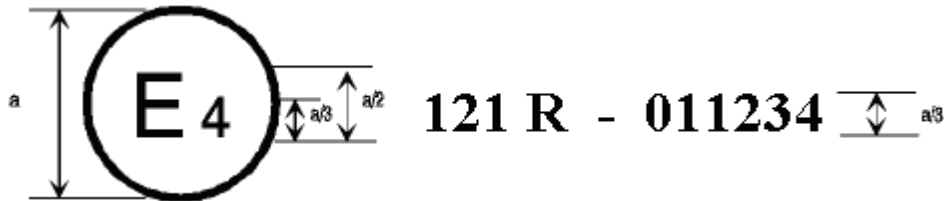
۱- در صورت عدم کاربرد خط بزنید.

پیوست ب

(آگاهی دهنده)

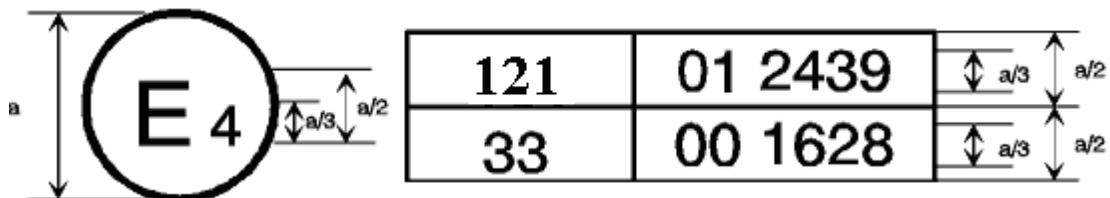
چیدمان نشان تأیید نوع

نمونه الف - (به بند ۴-۵ این استاندارد مراجعه شود)



علامت تاییدیه فوق نشان می دهد که نوع خودرو مربوطه با توجه به موقعیت و شناسایی کنترل های دستی، خبردهنده ها و نشانگرها در کشور هلند (E4) مطابق استاندارد شماره حاضر (ECE REG NO. 121) و با شماره تاییدیه 011234 تأیید شده است. دو رقم اول شماره تاییدیه نشان می دهد که تاییدیه بر اساس الزامات استاندارد شماره حاضر (ECE REG NO. 121) در اصلاحیه ۰۱ آن تأیید شده است.

نمونه ب - (به بند ۵-۵ این استاندارد مراجعه شود)



علامت تاییدیه فوق نشان می دهد که نوع خودرو مربوطه در کشور هلند (E4) مطابق با استاندارد شماره (ECE REG NO. 121) در اصلاحیه ۰۱ آن و مطابق با استاندارد (ECE REG NO. 33) (عدد ۳۳ به صورت مثال بیان شده است) در نسخه اصلی آن تأیید شده است.

پیوست پ

(آگاهی دهنده)

قوانین انتقالی^۱

پ-۱ از تاریخ اجباری شدن اصلاحیه های ۰۱ هیچ مرجع ذیصلاحی که از این استاندارد استفاده می کند، نباید اعطاء و پذیرش تاییدیه های تحت اصلاحیه های ۰۱ این استاندارد را رد کند.

پ-۲ مراجع ذیصلاحی که از این استاندارد استفاده می کنند نباید اعطاء تمدیدیه های تایید نوع برای انواع موجود که بر اساس سری اصلاحیه های قبلی این استاندارد صادر شده اند را، رد کنند.

پ-۳ ۲۴ ماه بعد از تاریخ اجباری شدن اصلاحیه های ۰۱، مراجع ذیصلاحی که از این استاندارد استفاده می کنند باید تاییدیه های نوع جدید را صادر کنند فقط در صورتی که نوع خودرو، الزامات اصلاحیه های ۰۱ این استاندارد را برآورده نماید.

۱- اجرای قوانین انتقالی فوق تا زمان تعریف فرآیند اجرایی مربوطه مراعا مانده و بر اساس رویه اجرایی سازمان ملی استاندارد ایران در خصوص ان عمل خواهد شد.

پیوست ت

(آگاهی دهنده)

تغییرات اعمال شده در این استاندارد ملی در مقایسه با استاندارد منبع

ت-۱ در این استاندارد با توجه به افزودن بند مراجع الزامی، شماره بندها با استاندارد منبع تطابق ندارد.